

c. 22 *narratione prosequeretur*. – Vgl. Cassiodor, *Expositio psalmodum*, ps. 76, hg. von Marcus ADRIAEN (CC 98, 1958) S. 698: *narratione prosequitur*. Weniger wahrscheinlich ist Theodor von Mopsuestia, *Expositio in psalmos*, ps. 106, hg. von Lucas DE CONINCK (CC 88A, 1977) S. 106, die Vorlage gewesen.

In der Vita antiquior s. Burchardi stoßen wir auf folgende Anleihen:

c. 1 *qualiter aeterna praescientia sanctos suos iustificaverit*. – Vgl. Gregorius Magnus, *Homiliae in evangelia* I 8 c. 2, MIGNE PL 76, Sp. 1105A: *curemus ... ne qua nos immunditia polluat, qui in aeterna praescientia et dei cives ... sumus*; vgl. auch Augustin, *De civitate dei* XII 19: *nec ea provideret ex proximo tempore, sed aeterna praescientia contineret*.

c. 1 *orationum emolumentis*. – Vgl. Rather von Verona, *Praeloquia* V 2, hg. von Petrus L. D. REITH (CC Cont. Med. 46A, 1984) S. 144: *orationum emolumenta*; Braulio von Saragossa, Ep. 23, hg. von Luis RIESCO TERRERO, *Epistolario di San Braulio* (1975) S. 118: *tuae orationis potius persentiam emolumenta*; Vita Audoeni episcopi Rotomagensis c. 10, hg. von Wilhelm LEVISON (MGH SS rer. Merov. 5, 1910) S. 560: *orationum emolumenti (!) acquirens*.

c. 2 *genere nobilis, nobilior factus est prosecutione divinae religionis*. – Dies ist ein hagiographischer Topos, der auf Hieronymus, Ep. 108 c. 1 (*nobilis genere, sed multo nobilior sanctitate*) und auf Augustin, Ep. 150, hg. von Al. GOLDBACHER (CSEL 44, 1904) S. 381, zurückgeht. Der Gedanke kommt ähnlich in der Kilianspassio vor (c. 2 *nobilibus ortus parentibus, divinae tamen gratiae factus est nobilitate clarissimus*), doch ist er nicht allein daraus abzuleiten.

c. 3 *sicut consors existeret divini laboris, ita etiam fieret particeps temporalis sustentationis*. – Der Gedanke „gleiche Mühe, gleicher Lohn“ knüpfte wohl an 2. Cor. 1,7 an, er war in der *consors-particeps*-Formulierung ziemlich weit verbreitet; siehe z. B. Benzo von Alba, *Ad Heinrichum IV. imperatorem* II 18, hg. von Hans SEYFFERT (MGH SS rer. Germ. 65, 1996) S. 258 mit Anm. 284; Konzil von Pavia 1022 (*Responsio augusti*), hg. von Ludwig WEILAND (MGH Const. 1, 1893) S. 76: *ut sicut laboris, ita participes simus et gaudii*; Isidor von Sevilla, *Quaestiones in vetus testamentum* c. 16 § 6, MIGNE PL 83, Sp. 335C: *nec efficiuntur consortes passionis Christi nec coelestis sanctificationis participes*.

c. 5 *liberatores animarum*. – Vgl. Augustin, *De beata vita* IV 36, hg. von W. M. GREEN (CC 29, 1970) S. 85: *domino liberatori animarum*.